HONDAKINEN PREBENTZIOAREN EUROPAR ASTEA

2024
XI/16-24

SEMANA EUROPEA DE LA PREVENCIÓN DE RESIDUOS

PROGRAMA

GIPUZKOA
Jasangarritasuna · Sostenibilidad

16-22 AZAROA NOVIEMBRE

› 11:00-19:00 - Okendo Plaza

ERAKUSKETAK
EXPOSICIONES

1. Hondakina ala lehengaia?

¿Residuo o materia prima?

Zer egiten da etxean arretaz bereizten dugun zaborrarekin? Zerbaitetarako balio al du? Hainbat hondakin lehengai gisa erabiltzen dituzten GK Recycling Gipuzkoako Birziklatze Klusterreko enpresek hondakin horiekin zer material eta produktu fabrikatzen dituzten azalduko dute.

¿Qué se hace con la basura que separamos cuidadosamente en casa? ¿Sirve para algo? Empresas del Clúster del Reciclaje de Gipuzkoa, GK Recycling, que tratan diferentes residuos como materia prima, mostrarán qué materiales y productos fabrican a partir de esos residuos.

2. VI. EDIZIOA EDICIÓN Ekonomia Zirkularra modelatzen

Modelando la Economía Circular

Gipuzkoako Lanbide Heziketako ikasleek ekonomia zirkularraz edo birziklapenaz duten ikuspuntua jasotzen duten artelanen erakusketa. Aurtengo sari-banaketa azaroaren 22an izango da, 11:00etan.

Exposición de las obras de alumnos y alumnas de centros de Formación Profesional de Gipuzkoa en las que reflejan el modo en el que entienden la economía circular o el reciclaje. La entrega de premios de esta edición será el día 22 de noviembre a las 11:00 h.

Recycling
GIPUZKOA KLUSTERRA

GIPUZKOA
Jasangarritasuna · Sostenibilidad

18 **AZAROA** NOVIEMBRE
› 12:00 - **Tronuaren gela, GFA** / Sala del Trono, DFG

AITORPEN EKITALDIA
ACTO DE RECONOCIMIENTO

Gipuzkoako Elikagaien Bankua
Banco de Alimentos de Gipuzkoa

Gipuzkoako Elikagaien Bankuaren "Azken Minutua" programan egindako lanagatik enpresa laguntzaileei esker ona adierazteko ekitaldia.

Acto de reconocimiento a empresas colaboradoras por su labor en el programa "Operación Último Minuto" del Banco de Alimentos de Gipuzkoa.

Azken minutuko OPERAZIOA
OPERACIÓN ÚLTIMO MINUTO

BANCO DE ALIMENTOS DE GIPUZKOA
GIPUZKOAKO ELIKAGAIEN BANKUA

GIPUZKOA
Jasangarritasuna · Sostenibilidad

18 **AZAROA** NOVIEMBRE
> 17:00 – Errenteria (**Tratamendu planta**/ Planta de tratamiento)

BISITA
VISITA

Ehunen berrerabilpena Errenterian
Reutilización de textil en Errenteria

Hondakinen Prebentzioaren Europako Astean, Emaus Gizarte Fundazioak eta Koopera Servicios Ambientales elkarteak ate irekien jardunaldiak antolatu dituzte **Errenteria eta Urnietako** ehungintzako hondakinak, tamaina handikoak eta tresna elektriko-elektronikoak tratatzeko plantetan.

Bisita gidatu hauen helburua herritarrak eta eragile komunitarioak ekonomia zirkularraren eta hondakinen kudeaketa zuzenaren garrantziaz sentsibilizatzea da. Bertaratzen direnek zuzenean ezagutu ahal izango dute berrerabiltzeko, konpontzeko eta birziklatzeko jardueren **gizarte- eta ingurumen-inpaktua**; izan ere, jasangarritasuna sustatzeaz gain, enplegu inklusiboa sortzen dute gizarte-bazterkeriako arriskuan dauden pertsonentzat.

Durante la **Semana Europea de la Prevención de Residuos, Emaus Gizarte Fundazioa** y **Koopera Servicios Ambientales** organizan unas **jornadas de puertas abiertas** en sus dos plantas de tratamiento de residuos de textil, voluminoso y aparatos eléctricos-electronicos, ubicadas en **Errenteria y Urnieta.**

El objetivo de estas visitas guiadas es **sensibilizar** a la ciudadanía y agentes comunitarios sobre la **importancia de la economía circular** y la correcta gestión de residuos. Los asistentes podrán conocer de primera mano el **impacto social y ambiental** de las actividades de reutilización, reparación y reciclaje, que no solo fomentan la sostenibilidad, sino que también generan empleo inclusivo para personas en riesgo de exclusión social.

emaús GIZARTE FUNDAZIOA
koopera Acción circular
GIPUZKOA Jasangarritasuna · Sostenibilidad

19 **AZAROA** NOVIEMBRE
> 12:30 - Urnieta (**Tratamendu planta**/ Planta de tratamiento)

BISITA
VISITA

Tamaina handiko hondakinak berrerabiltzeko Urnietako planta
Planta de reutilización de voluminosos de Urnieta

Hondakinen Prebentzioaren Europako Astean, Emaus Gizarte Fundazioak eta Koopera Servicios Ambientales elkarteak ate irekien jardunaldiak antolatu dituzte **Errenteria eta Urnietako** ehungintzako hondakinak, tamaina handikoak eta tresna elektriko-elektronikoak tratatzeko plantetan.

Bisita gidatu hauen helburua herritarrak eta eragile komunitarioak **ekonomia zirkularraren eta hondakinen kudeaketa zuzenaren garrantziaz sentsibilizatzea** da. Bertaratzen direnek zuzenean ezagutu ahal izango dute berrerabiltzeko, konpontzeko eta birziklatzeko jardueren **gizarte- eta ingurumen-inpaktua**; izan ere, jasangarritasuna sustatzeaz gain, enplegu inklusiboa sortzen dute gizarte-bazterkeriako arriskuan dauden pertsonentzat.

Durante la **Semana Europea de la Prevención de Residuos, Emaus Gizarte Fundazioa** y **Koopera Servicios Ambientales** organizan unas **jornadas de puertas abiertas** en sus dos plantas de tratamiento de residuos de textil, voluminoso y aparatos eléctricos-electronicos, ubicadas en **Errenteria y Urnieta.**

El objetivo de estas visitas guiadas es **sensibilizar** a la ciudadanía y agentes comunitarios sobre la **importancia de la economía circular** y la correcta gestión de residuos. Los asistentes podrán conocer de primera mano el **impacto social y ambiental** de las actividades de reutilización, reparación y reciclaje, que no solo fomentan la sostenibilidad, sino que también generan empleo inclusivo para personas en riesgo de exclusión social.

emaús GIZARTE FUNDAZIOA
koopera Acción circular
GIPUZKOA Jasangarritasuna · Sostenibilidad

20 **AZAROA** NOVIEMBRE
> 10:00 - 14:00 – Labe Tabakalera

JARDUNALDIA
JORNADA

Gastronomia jasangarrirantz: Berrikuntza eta lankidetza ekintzan

Hacia una gastronomía sostenible: innovación y colaboración en acción

Gastronomia Jasangarriari buruzko jardunaldia, helburu duena fokua jartzea eragile guztiak lankidetzan jardun daitezen ekintzara pasa eta jasangarriagoa eta erresilienteagoa den elikadura sistema batera igarotzeko. Hainbat alderdi landuko dira, hala nola hubek eta living labek jasangarritasunaren arloko irtenbide berritzaileak sortzeko eta transferitzeko duten balioa.

Jornada sobre Gastronomía Sostenible que tiene como fin poner el foco en la colaboración de todos los agentes para pasar a la acción y transitar a un sistema alimentario más sostenible y resiliente. Se trabajará aspectos como el valor de los hubs y de los living labs para la generación y transferencia de soluciones innovadoras en materia de sostenibilidad.

inn bcc innovation basque culinary center

GIPUZKOA Jasangarritasuna · Sostenibilidad

20 **AZAROA** NOVIEMBRE
> 20:00 - BCC

AFARI SOLIDARIOA
CENA SOLIDARIA

Afari jasangarri eta solidarioa Gipuzkoako Elikagaien Bankuaren alde

Cena sostenible y solidaria a favor del Banco de Alimentos de Gipuzkoa

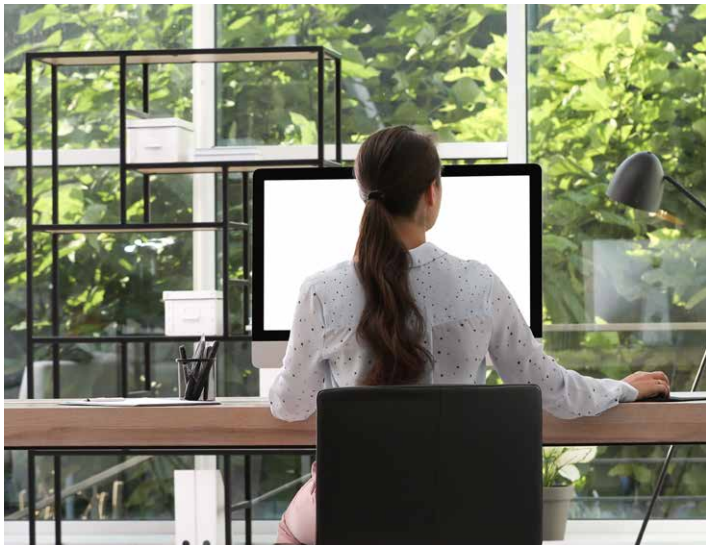
Mahaia sukaldarien kolektiboa eta Basque Culinary Centerrekin lankidetzan, Gipuzkoako Elikagaien Bankuari laguntzeko afari jasangarri eta solidario bat antolatu dugu. Jasotzen den diru guztia Elikagaien Bankuari emango zaio. Afaria irizpide jasangarriekin egingo da: ekoizpen ekologikoa, 0 km, eta elikagaien aprobetxamendu guztia.

En colaboración con el colectivo de cocineros “Mahaia” y el BCC, esta cena sostenible y solidaria en apoyo al Banco de Alimentos de Gipuzkoa se realizará bajo los criterios de sostenibilidad, producción ecológica, km 0 y ausencia de despilfarro alimentario y la recaudación íntegra irá destinada a esta organización.

MAHAIA kolektiboa

basque culinary center

GIPUZKOA Jasangarritasuna · Sostenibilidad



22 **AZAROA** NOVIEMBRE
> 19:00 - Auditorium Naturklima

SARIEN 1. EDIZIOA
1º EDICION PREMIOS

Emakumeak eta Jasangarritasuna Ekonomia Zirkularrean sariak
Premios Mujeres y Sostenibilidad en Economía Circular

Gipuzkoako Hondakinen Prebentziorako Europako Astean, lehen aldiz, Emakumeak eta Jasangarritasuna Ekonomia Zirkularrean sariak banatuko dira. Sari hauen helburua da ekonomia zirkularrean proiektu berritzaileak bultzatzen dituzten zuzendaritza-postuetan emakumeek egiten duten lana aintzatestea eta ikusaraztea, ekoizpen- eta kontsumo-eredu jasangarriagoetarako eraldaketan duten funtsezko eginkizuna azpimarratuz. Ekimenak genero-berdintasunarekiko eta emakumeen ahalduntzearekiko konpromisoa indartzen du, tradizioz gizonak nagusi diren sektoreetan emakumeek duten lidergoa eta planetaren etorkizunari egiten dioten ekarpena azpimarratuz.

En la Semana Europea de Prevención de Residuos de Gipuzkoa se celebrará por primera vez la entrega de los Premios Mujeres y Sostenibilidad en Economía Circular. Estos galardones tienen como objetivo reconocer y visibilizar el trabajo de mujeres en puestos directivos que impulsan proyectos innovadores en economía circular, destacando su papel clave en la transformación hacia modelos de producción y consumo más sostenibles. La iniciativa refuerza el compromiso con la igualdad de género y el empoderamiento femenino, subrayando su liderazgo en sectores tradicionalmente dominados por hombres y su contribución al futuro del planeta.

GIPUZKOA
Jasangarritasuna · Sostenibilidad

23 **AZAROA** NOVIEMBRE
> 18:00 - Naturklima

MODA DESFILEA
DESFILE DE MODA

Moda Jasangarriaren IX. Desfilea Naturkliman
IX Desfile de Moda Sostenible en Naturklima

2024ko Hondakinen Prebentziorako Europako Astearen esparruan, Moda Jasangarriaren IX. Desfilea 18:00etan egingo da Naturkliman, berritasun garrantzitsu bat dakarren pase bakar batekin: Gipuzkoako saltoki txikien parte-hartzea, edizio honek bat egingo baitu bigarren eskuko modarekin eta jantzien berrerabilerarekin. Gainera, urtero bezala, 'GK Green Fashion' Gipuzkoako moda jasangarriko klusterraren diseinatzaileak ere bertan izango dira, moda zirkularrarekiko eta jasangarritasunarekiko konpromisoa indartzen duten sorkuntza berritzaileak eskainiz. Tokiko saltoki txikien eta diseinatzaile jasangarrien arteko lankidetza horrek ekonomia zirkular bateranzko bultzada azpimarratzen du, pertsonei moda arduratsua bere egunerokoan nola txerta daitekeen deskubritzeko aukera emanez.

En el marco de la Semana Europea de Prevención de Residuos 2024, el IX Desfile de Moda Sostenible se celebrará en Naturklima a las 18:00 horas con un único pase que incorpora una importante novedad: la participación del pequeño comercio de Gipuzkoa, que se suma a esta edición para mostrar propuestas de moda de segunda mano y reutilización de prendas. Además, como cada año, diseñadoras y diseñadores del clúster de moda sostenible de Gipuzkoa, GK Green Fashion, también estarán presentes, aportando innovadoras creaciones que refuerzan el compromiso con la moda circular y la sostenibilidad. Esta colaboración entre el pequeño comercio local y los diseñadores sostenibles subraya el impulso hacia una economía circular, brindando al público la oportunidad de descubrir cómo la moda responsable puede integrarse en su día a día.

Green Fashion
GIPUZKOA KLUSTERRA

GIPUZKOA
Jasangarritasuna · Sostenibilidad